

# El santuario rupestre paleolítico de la cueva de Ekain (Deba) y su réplica

JESÚS ALTUNA\*

KORO MARIEZKURRENA\*

Arqueólogos

## Resumen:

*Tras un recuerdo entrañable a José Ignacio Tellechea se resume el descubrimiento de Ekain, su magnífica conservación y los estudios practicados en el interior y exterior de la caverna. Se indica luego el deseo de mostrar al pueblo y al público en general los tesoros que la cueva encierra, cosa que no puede hacerse con el original, por lo que se decide realizar una réplica. Se narra la elaboración de la misma y lo que en torno a ella existe, llamando la atención acerca de la conservación del entorno de este magnífico bien patrimonial, declarado Monumento de la Humanidad por la UNESCO en julio de 2008.*

*Palabras clave: José Ignacio Tellechea. Arte paleolítico. Ekain. Socialización del Patrimonio. Réplica. Protección del santuario original. Protección del entorno.*

## Laburpena:

*Hasieran, Jose Ignacio Tellechearen oroitzapen hunkigarria egin ondoren, txosten hau Ekain leizezuloaren aurkikuntzaz mintzo da, gaur egun duen kontserbazio bikainaz eta leizeluzo kanpoan eta barnean egin diren azterketez. Ondoren, herriari altxor hau ezagutzeko beharraz, baina originala bisitatu ezin daitekeenez, haren berdina egiteko erabakiaz. Honen egituraren nolako-*

---

\* Arkaios Ikerketak. Mendigani 30. Donostia-San Sebastián.

*tasuna eta inguruko naturguneaz, ondare patrimonial honen ingurunearen kontserbazio paregabeaz, azken finean UNESCOk 2008ko uztailean “Gizate-riaren Monumentu” izendatu zuena.*

*Hitz-gakoak: Jose Ignacio Tellechea. Paleolitos garaiko artea. Ekain. Ondarearen gizarteratzea. Ondarearen erreplika. Ondare zaharraren babes-te ahalegina. ingurunearen babesa.*

*Summary:*

*After a fond memory of José Ignacio Tellechea we summarize Ekains Paleolithic rupestral art discovery, its wonderful preservation and the different studies performed in the interior and exterior of the cave. Then we indicate the interest of showing to the people the treasures that this cave hides and due to the impossibility of doing so with the original cave, how the idea of a replica appears. We describe the elaboration of this replica and the surrounding area, stressing the importance of preserving the environment and the setting of this cultural heritage, recently declared World Heritage by the UNESCO (2008).*

*Key words: José Ignacio Tellechea. Paleolithic art. Ekain. Socialization of national art heritage. Replica. Protection of original sanctuary. Protection of the environment.*

## **Recuerdo y dedicación a José Ignacio Tellechea**

A mediados de los años 70 del siglo pasado acompañamos a José Ignacio Tellechea a la cueva gipuzkoana de Ekain. Habíamos terminado la excavación de la entrada de la cueva poco antes, en 1975, y la visita la hicimos unos pocos meses después.

Entramos en ella los dos firmantes de este trabajo con José Ignacio. Primeramente a la entrada de la cueva le explicamos el desarrollo de las excavaciones y la información que éstas nos habían proporcionado respecto a los artistas que decoraron el santuario que íbamos a visitar.

El término de “santuario” aplicado a una cueva de arte rupestre paleolítico le llamó poderosamente la atención. Y le gustó sobremanera. Hablamos, ya desde la entrada a las galerías internas de la cueva, de las diversas interpretaciones respecto a la significación del arte paleolítico. El talento profundamente religioso de José Ignacio captaba con respeto y agrado los claros indicios de religiosidad que se atisbaban en aquellos cromañones, que penetraban en las profundidades de las cavernas a realizar las magníficas figuras que realizaron.

En efecto, éstas no podían ser meros adornos. El adorno se pone donde se ve. Nosotros no compramos un cuadro para meterlo debajo del piano, sino para colgarlo donde lo podamos ver. Los paleolíticos no podían ocultar sus cuadros “bajo el piano”. Era otro el motivo, un motivo sagrado, el que les llevaba a decorar las entrañas de la tierra.

Fue una visita inolvidable. Recordándola y recordándole, ahora que no está entre nosotros, le dedicamos, con profundo respeto a su persona y a la ingente obra de investigación que en su vida ha llevado a cabo, estas líneas sobre la cueva de Ekain y su réplica.

### **La cueva de Ekain**

La cueva de Ekain, situada en terrenos del municipio de Deba, pero a tiro de piedra del de Zestoa, fue descubierta por dos jóvenes azpeitianos, Andoni Albizuri y Rafael Rezabal, un domingo de junio de 1969. Rápidamente nos comunicaron el hallazgo a J. M. de Barandiaran y al primer firmante de este trabajo. Acudimos dos días más tarde a verificar la autenticidad paleolítica de las figuras descubiertas y dos días después, el jueves de la misma semana, una verja de hierro protegía el soberbio santuario descubierto.

El mismo día que se descubrieron las galerías internas de Ekain se descubrió también su contenido. Hacía milenios que nadie había penetrado por aquellas angosturas. Probablemente desde que se realizaron las pinturas descubiertas. La excavación de los estratos de la entrada nos mostró que los mismos paleolíticos tenían que entrar reptando al interior de la caverna. Esas figuras han permanecido en el más profundo silencio y oscuridad desde tiempos paleolíticos. De ahí que su conservación es magnífica (fig. 1).

Era ya conocido por aquellos años el deterioro que las cuevas con arte rupestre sufrían a causa de las numerosas visitas de turistas a ellas. Independientemente de los daños causados por vandalismo o por roces involuntarios, la misma afluencia numerosa de personas, unida a la luz continua que alumbraba las zonas decoradas, provocaba graves alteraciones en el frágil equilibrio microclimático de las cavernas y ello originaba, entre otros, los famosos mal verde (bacterias, hongos y algas de distinta índole) y mal blanco (costras calcíticas) que invadían las figuras cubriéndolas y haciéndolas desaparecer. El arte parietal paleolítico que ha perdurado en la soledad de las cavernas durante milenios, puede parecer por ello mismo muy resistente al paso del tiempo. Es sin embargo muy frágil. Los santuarios paleolíticos de Lascaux, Altamira, Santimamiñe y otros muchos, que han sufrido esos daños durante estos últimos tiempos, lo han probado sobradamente.

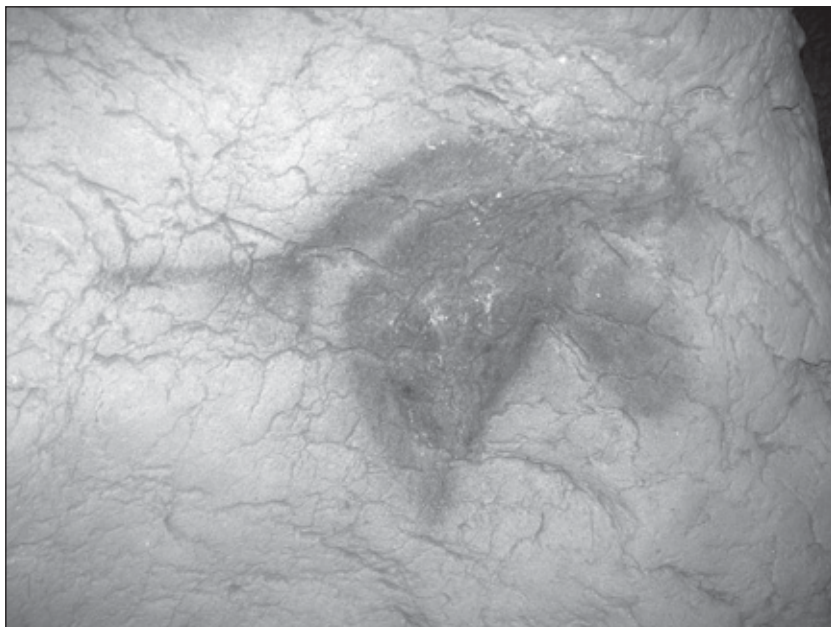


Fig. 1. Primera representación figurativa de la cueva. Gran cabeza de caballo, a tinta plana.

De ahí nuestro empeño en mantener la cueva cerrada al turismo y programar un control riguroso de visitas a fin de proteger este magnífico Patrimonio procedente de épocas alejadas de nosotros más de 12 milenios.

Todo ello trajo dificultades de distinta índole en aquellos años difíciles (1969), ya que las autoridades tanto locales, como provinciales y estatales querían explotar la cueva para el turismo. La prensa local escribía que “encerrábamos la cultura entre rejas”.

Eran años en los que en Altamira entraban hasta 3000 personas diarias, lo que originaba pingües beneficios. Esa misma explotación turística, en el peor sentido de la palabra, se quería aplicar a Ekain.

Logramos a duras penas mantener cerrada la cueva mientras llevábamos a cabo las investigaciones pertinentes en el santuario y en el yacimiento de habitación de la entrada. Estas excavaciones terminaron en 1975, seis años más tarde, y ya en esta fecha era notorio el deterioro de Altamira. Fue más fácil continuar en Ekain con el programa diseñado.

Entre tanto se han llevado a cabo diversas publicaciones de investigación y de divulgación acerca del santuario y de las excavaciones practicadas a la entrada de Ekain. Así, entre otras, las de Barandiaran y Altuna (1969 y 1977), Altuna y Apellániz (1978), Altuna y Merino (1984), Altuna (1996 y 2000) y Mariezkurrena (2006).

Actualmente (2008) se ha iniciado una nueva excavación bajo nuestra dirección, con la financiación de la Fundación Kutxa y la Caja Laboral.

### **Proyecto de réplica**

Pero estos bienes patrimoniales deben cumplir también una función social. Deben poder ser conocidos por todos los que lo deseen.

La forma mejor de mantener sin riesgos este patrimonio y lograr que a la vez cumpla la función social citada es la de realizar una réplica de las paredes decoradas, que pueda ser visitada sin límite.

Así, en conversaciones con el Ayuntamiento de Zestoa, decidimos, junto con el arquitecto de la villa José María Alberdi, emprender el proyecto de realización de la réplica.

Desde el primer momento nos marcamos los fines y el camino seguir en este proyecto. Los fines eran tres:

1. Proteger definitivamente el santuario original, como había sido protegido hasta el momento de iniciar el proyecto de la réplica
2. Proteger el valle en el que se encontraba
3. Enseñar a nuestro Pueblo y a todos los que quisieran conocerlos los tesoros que la cueva de Ekain encerraba (fig. 2).

Desde ese momento Los dos firmantes de este trabajo junto con el arquitecto de Zestoa, hemos trabajado codo a codo en el proyecto hasta el día de apertura de la réplica en septiembre de 2008.

**Punto 1.** Teniendo en cuenta el primer punto citado, lo primero que se realizó fue una buena topografía de la cueva original, ya que por falta de medios económicos, solamente poseíamos dos planos aproximados, llevados a cabo manualmente, sin un equipo adecuado de topografía. Este plano topográfico nos mostraba a la vez los puntos en los que el complejo kárstico se aproximaba a la superficie de la colina.

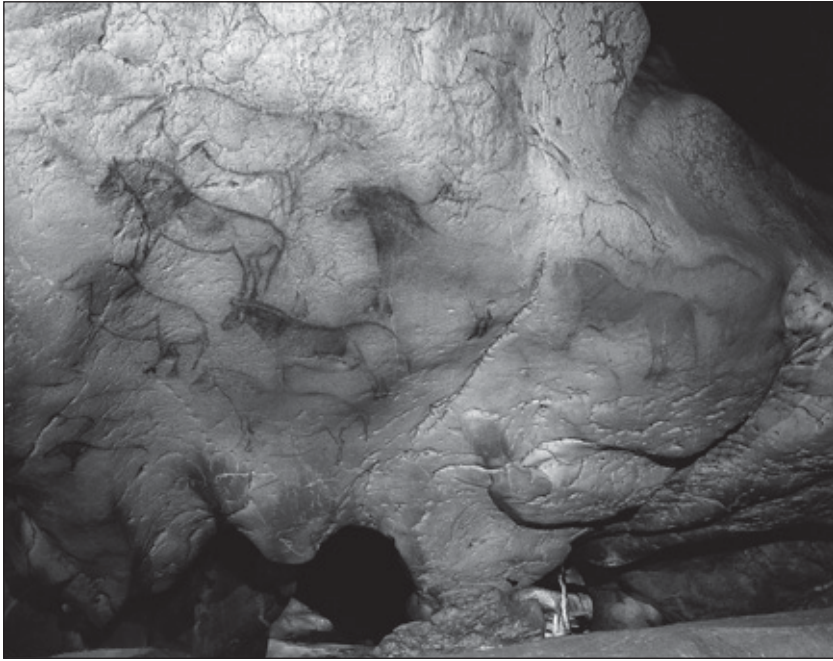


Fig. 2. Gran panel de caballos de Ekain.

La segunda tarea fue prospectar exhaustivamente la colina, con ayuda del plano citado, a fin de ver si la cueva tenía otras entradas desconocidas hasta el momento.

En tercer lugar se llevó a cabo un estudio hidrológico del lugar, para ver qué zonas de la superficie exterior afectaban al interior de la caverna con sus filtraciones. Se trataba de evitar la alteración de esas zonas.

Por otra parte se logró que el Departamento de Cultura del Gobierno Vasco declarara la cueva de Ekain Bien Cultural (Decreto 265/1984). De esta forma la protección quedaba mejor asegurada.

**Punto 2.** Respecto al entorno, el Ayuntamiento de Zestoa inició la realización de un Plan especial del valle de Sastarrain, que una vez concluido fue aprobado por la Administración en 1998.

Este plan prevé una máxima protección de la zona más inmediata a la cueva, concretamente hasta el lugar donde se ha realizado la réplica. En esa

zona se excluye todo tipo de actividades ajenas a mantener lo que la naturaleza dé espontáneamente en el lugar. Así, la granja escuela existente junto a la cueva, que cumple un papel didáctico de interés, está mal ubicada y debe trasladarse a otro lugar del valle. Este lugar le viene asignado en el Plan especial que mencionamos.

Por otra parte el plan asigna al resto del valle, hasta el palacio de Lilí, la continuación de la vocación agro-pecuaria que hasta hoy ha tenido, sin que ésta se incremente. De esta manera el palacio de Lilí, adquirido en estos años por el Ayuntamiento de Zestoa, queda también mucho mejor protegido. Conviene recordar a este respecto, que en los planes desarrollistas de los años 70 se pensaba construir en esta zona del valle unas 400 viviendas.

Resta de momento poner en vigor todos los puntos de este plan.

**Punto 3.** Llevadas a cabo estas labores previas nos dispusimos a emprender la labor de la réplica. Se trataba, primeramente, de escoger el modelo de réplica. En efecto, la primera réplica de un conjunto rupestre paleolítico la hicieron técnicos alemanes, para exponerla en el Deutsches Museum de Munich. Se trata del techo de polícromos de Altamira. La copia sigue exhibiéndose allí.

Pero hasta el momento de nuestra decisión, la única copia de tales paneles rupestres, sin sacarlos de la cueva donde habían sido pintados, es decir, reproduciendo también las zonas de cueva que los alberga, se había llevado a cabo solamente en la cueva francesa de Lascaux.

Esta última forma de replicar nos parecía mucho más rica. Por eso decidimos no sacar las figuras de su contexto cueva sino replicar ambas cosas. De la misma manera, decidimos también no sacar la cueva de su contexto valle, es decir del valle de Sastarrain, que lleva sus aguas al Urola. Así argumentábamos en el momento (informe de Altuna y Mariezkurrena de 1997):

*“el carácter didáctico y difusivo que la réplica tiene no debe limitarse a sí misma, sino a todo lo que ella encierra y supone. El Santuario de Ekain no es un ente abstracto, inconexo con la realidad que lo soporta, sino un ente concreto, localizado en un determinado lugar, con estrechas relaciones con el mundo circundante. Se trata de un grupo de cazadores magdalenenses establecidos en una cueva del valle de Sastarrain, que caza ungulados salvajes en los alledaños de la cueva y acude al río Urola a pescar salmones para completar la dieta de origen animal. Los arpones aparecidos en el yacimiento, las vértebras de salmón y el excepcional salmón pintado en la sala Auntzei del interior de la caverna lo atestiguan. En los escarpes de Goltzibar tenían ocasión de cazar las cabras salvajes que aparecen entre*

*sus restos de comida y en el paisaje ondulado del tramo final del Urola, los ciervos. Siguiendo el curso del río hasta su desembocadura, tropezaban con nuevos nutrientes, como son los mariscos de la costa. De nuevo las conchas del yacimiento lo atestiguan” (fig. 3).*

Así pues el valle estaba integrado en el proyecto y no podía ser alterado con un parking o elementos extraños distintos a la réplica misma. Esta misma había sido emplazada a 500 m de la cueva original, entre ésta y el casco urbano de la villa, aguas abajo del arroyo de Sastarrain.

Hasta ese momento solamente el escenógrafo Renaud Sanson, de Montignac (Dordoña) había realizado tales réplicas. A él se debía principalmente la réplica de Lascaux. Él había realizado también la réplica de Niaux (Ariège) para llevarla al Museo de Prehistoria creado en Tarascón-sur-Ariège. Uno de nosotros le conocía por haber pertenecido al Comité Científico de la réplica de Niaux.

Así invitamos a R. Sanson a visitar Ekain. Le entusiasmó la cueva y aceptó realizar su réplica.

Por nuestra parte seleccionamos los paneles principales de la cueva que deseábamos fueran replicados, ya que era claro que no podía replicarse toda la cueva por el coste desmesurado que ellos implicaba. Se acortaron los tramos de cueva en los que no hay paredes decoradas y se decidió que R. Sanson hiciera una maqueta a 1/10 a fin de que el arquitecto J. M. Alberdi, pudiera saber exactamente las medidas del edificio que debía construir.

Pero Zestoa era una localidad pequeña y su Ayuntamiento no tenía los fondos necesarios para emprender tamaña obra. Y comenzó el mendigar ante puertas que podían ayudar al proyecto: Gobierno Vasco, Gobierno de Madrid, Unión Europea, Diputación de Gipuzkoa, Caja de Ahorros de Gipuzkoa, Caja Laboral Popular... Todos los citados prestaron ayudas económicas y con ellas se hizo la maqueta y la parte fundamental del edificio. Con ellas se comenzó también a realizar la escenografía de las paredes decoradas en los talleres Z.K. Productions de Montignac, dirigidos por R. Sanson.

De todo lo dicho se da información pormenorizada en el trabajo arriba citado de Mariezkurrena (2006).

El proyecto era difícil, pues Ekain es una cueva laberíntica, con paredes decoradas sitas en bloques oblicuos y colgantes y la contemplación de los mismos exige casi siempre agacharse mucho para poder verlos y en casos tumbarse. Era claro que no podían realizarse visitas con el gran público en esas condiciones. Hubo que pensar y repensar, reflexionar mucho, experimentar,





Fig. 3. Valle de Sastarrain en las proximidades de la cueva (punto blanco).

variar cosas ya hechas a fin de mejorar el proyecto etc. Todo ello elevaba el coste del producto y el proyecto avanzaba dificultosamente por falta de financiación.

Es en ese momento, en 2003, cuando tras el cambio de Gobierno en la Diputación de Gipuzkoa el nuevo Diputado General, a la vez Diputado de Cultura, apuesta con decisión por el proyecto, crea una Fundación en la que entran Diputación, Gobierno Vasco y Ayuntamiento de Zestoa y el proyecto recibe un empuje decisivo hasta su finalización.

Como el trabajo de realizar los paneles no decorados era excesivo para la empresa de R. Sanson y por otro lado éstos no requerían tanta precisión como los decorados, se encargó esta parte no decorada, junto con la mayoría de los suelos de la réplica, a una empresa guipuzkoana, Alfa Arte de Eibar, que es sobre quien ha recaído, además de la realización de los paneles y suelos mencionados, la realización de la pasarela, de los circuitos de agua que recorren la réplica a la manera como lo hacen en la cueva original y la iluminación de los paneles.

## El edificio

El edificio construido por el arquitecto J.M. Alberdi, en palabras del mismo,

*“es recorrido, formas, sugerencias, referencias, envolvente del visitante. Convive con la presencia de formaciones geológicas alteradas por el tiempo, inestables y de formas indeterminadas... es un juego de ocupaciones y vacíos, de luces y sombras.... Objeto arquitectónico sin identidad, figura sin contorno. Un continuo entre interior y exterior. Dos piezas incrustadas en el suelo, a modo de grandes rocas, sirven de apoyo a una pieza tumbada e inestable que penetra en ambas, originando una gran fisura, oscura de día e iluminada de noche, que constituye la entrada... La elección del hormigón como materia arquitectónica.... capaz de mantener un diálogo armonioso con las formaciones geológicas del lugar, de fundirse con la naturaleza y de manifestar las alteraciones ambientales. Fácilmente manipulable, de textura rocosa. Una opción que une estructura y revestimiento y que permite presentarse desnudo, invadiendo todos los suelos, paredes y techos.*

Por otro lado en la cara sur de este edificio que alberga la réplica se ha hecho una sala independiente, que recoge una amplia información acerca del arte rupestre paleolítico en el País Vasco. En ella se da cuenta de los 14 santuarios paleolíticos conocidos hasta el presente desde Bizkaia a Zuberoa, haciendo especial énfasis en las cuevas gipuzkoanas de Ekain y Altxerri. Y todo ello, con una introducción acerca de la figura de J. M. de Barandiaran y su importancia sustancial en la investigación de la Prehistoria del País Vasco.

## El camino a la réplica

Actualmente, noviembre de 2008, falta por realizar el camino que discurre junto al arroyo de Sastarrain desde la parte norte del palacio de Lili hasta la réplica misma.

Consideramos que el camino que acabamos de mencionar es fundamental y que el espacio recorrido por el mismo hasta la réplica es también un parámetro museístico, dado que el valle mismo está integrado en el conjunto prehistórico. De ahí todos los trabajos que se hicieron en el arranque del proyecto en el Plan Especial del valle. Ese Plan Especial no ha sido suficientemente atendido y debe ser puesto en práctica, dado que es un elemento aprobado por las Instituciones y su cumplimiento tiene carácter obligatorio.

Es por ello que el camino discurre, en el Plan Especial mencionado, junto a la regata de Sastarrain. Ésta va introduciendo, con su rumor, al rumor que se

escuchará en el interior de la caverna. Recordamos que en la cueva original el agua circula profusamente tras los días lluviosos.

Unos pocos bancos al lado de este camino pueden dar descanso a los mayores.

Así pues el valle está integrado en el proyecto. Se quiso desde el primer momento que se entrara en el valle con respeto, a la manera como se hace actualmente en la proximidad del original. Que Ekainberri no “profanara” en forma alguna el valle de Sastarrain. De ahí el interés de acceder a la réplica andando y colocar el parking y otros elementos, más o menos ligados a la réplica, en el mismo pueblo.

### **El entorno de Ekain**

En estos momentos, no podemos menos de constatar con tristeza que el Plan Especial citado dista mucho de cumplirse. Era el documento que debía regir todo nuestro proyecto. Su finalidad substancial miraba a la protección de Ekain y su entorno. Esta era la idea rectora. Pero eso ya no está en nuestras manos.

El entorno inmediato, es decir el primer tramo descrito en el Plan, hasta Ekainberri, tal como hemos dicho más arriba, debía regenerarse según lo que a la Naturaleza le toca originar en él. Quitar los pinares de repoblación y trasladar la granja escuela de Sastarrain a otro lugar ya indicado en el segundo tramo. Solo en éste se admitían las actuales actividades agropecuarias, sin que éstas crezcan en desarrollo.

Hoy tenemos que denunciar que el primer tramo y precisamente el entorno más inmediato de la cueva se encuentra peor que nunca. La granja escuela, lejos de ir aminorando su volumen para preparar el traslado mencionado, va aumentando su presencia ante la cueva, va construyendo más casas, casetas y viveros, ha invadido el terreno adquirido por el Municipio de Zestoa bajo la cueva, lo ha cercado. El ganado y los niños en sus juegos y correrías, llegando hasta la misma cueva, han erosionado el acceso mismo a ella y donde antes había un bosquecillo con un sotobosque variado de arbustos entre numerosas herbáceas, hoy hay tierra desnuda, que corre ladera abajo con las lluvias. Todo este sotobosque ha desaparecido, erosionado por el constante pisado y las rodadas de tractores han producido surcos donde la arcilla emerge sin vegetación. Nunca ha estado este entorno así (fig. 4).

Los niños, con aquiescencia de sus tutores y no sabemos si con invitación de los mismos, pintan en covachos próximos al original. Esta práctica puede



Fig. 4. Situación de deterioro actual en las inmediaciones de la cueva.

estar ligada a actividades de la réplica, pero controlada en una sala adecuada y no en una cueva natural próxima a la original.

Es menester que las autoridades competentes adquieran la sensibilidad que mostraban en el comienzo del proyecto, que cumplan y hagan cumplir el Plan Especial, que para eso se hizo y respeten el lugar, como se respetan hoy estos lugares en todos los Países civilizados.

Ekain ha sido un modelo de conservación y sigue siéndolo en su interior. Pero hoy deben conservarse también con cuidado los entornos de los elementos patrimoniales y en esto el entorno de Ekain está pasando a ser un ejemplo a no seguir y a condenar.

### **Un museo de Prehistoria del País Vasco**

En nuestro proyecto entraba también un museo de Prehistoria en las inmediaciones del palacio de Lili (fig. 5).



Fig. 5. Fachada principal del Palacio de Lili (Zestoa).

Todo ello indica que el Palacio debe en primer lugar mostrar su propia historia, es decir, ser museo de sí mismo. Esto reduce de forma importante los espacios que en un principio se habían pensado destinar a Museo de Prehistoria. Esto por otro lado es lo más común, cuando se trata de implantar un museo en un edificio histórico. De ahí que la solución más adecuada y con más garantías de éxito es la actuación mixta de rehabilitación del Palacio por un lado y construcción de un edificio de nueva planta por otro.

Por todo ello, parece más correcto, sopesando las diversas posibilidades, no reconstruir la parte derruida del Palacio en su mitad Norte, sino restaurar lo que queda en pie y conservar como ruinas bien cuidadas y consolidadas las partes derruidas.

En efecto, al transformar un edificio histórico en Museo, la primera preocupación debe ser la de preservar los valores que el edificio en cuestión posee. Debe realizarse la restauración con sumo cuidado conociendo previamente el estudio llevado a cabo por quienes han realizado el control arqueoló-

gico del mismo. Pero las opiniones del equipo que ha llevado el control deben discutirse y reconsiderarse con otras opiniones de expertos, ya que la restauración de un edificio histórico es tarea muy delicada y se ha visto, con frecuencia, que muy compleja. Por otro lado se han cometido, en más de una ocasión, equivocaciones graves a la hora de hacerlo.

De ahí nuestra propuesta de intervenir lo mínimo, de rehabilitar lo que queda en pie, dejando las ruinas tal como hemos indicado. Es de interés que en el mismo palacio se expliquen estos criterios y la manera como se ha llevado la restauración, mostrando fotografías anteriores y posteriores a la intervención.

2. *El Museo de Prehistoria* como tal se situaría en un edificio adjunto que proponemos sea de nueva construcción, como hemos mencionado más arriba.

Este edificio estaría situado en la parte occidental del palacio, tal como se mostró en su día en el proyecto total de la replica de Ekain.

Proponemos que sea un edificio semisoterrado, de unos 1.200 m<sup>2</sup> aproximadamente, suficientes para albergar la parte más significativa de nuestra prehistoria, desde sus comienzos hasta el Bronce Final - Primera Edad del Hierro inclusive, junto con los servicios inherentes. A partir del Hierro II, se entra en la Protohistoria y ésta debe ser relacionada más bien con el período romano, el medieval y épocas posteriores, relacionadas con un Museo de Arqueología Histórica. Habíamos propuesto, junto con la arqueóloga Milagros Esteban, profesora de la Universidad de Deusto, que este segundo Museo podía ubicarse en el edificio del convento de Sta. Teresa de San Sebastián.

El proyecto de Sastarrain aspiraba así a convertirse en un referente cultural orientado principalmente a la difusión de la **Prehistoria de Gipuzkoa**, inserta en la del País Vasco en primer término y en la de Europa después; en un instrumento de diálogo con el ser humano de Ekain, sus antecesores y sus sucesores.

Insistimos en que el museo debe tener muy presente el fomentar la **estimación del patrimonio**, con el fin de que a la vez que se disfruta de él se sepa preservar éste para las futuras generaciones. Esta estimación debe extenderse al valle mismo, soporte de la vida prehistórica durante muchos milenios.

Así mismo, debe potenciar la **función educadora** con el fin de que tanto los estudiantes como los educadores de los distintos niveles de aprendizaje, encuentren en el museo un recurso indispensable para complementar sus programas de estudio. Esta función educadora, insistimos, debe ser asumida también por el valle entero. No en vano este valle recoge una serie de hitos

prehistóricos importantes, que pueden colaborar perfectamente a esta función educadora.

Debe también **ofrecer a instituciones y asociaciones culturales** ocasión de que lo utilicen como soporte de sus actividades.

Desgraciadamente este proyecto de Museo que comenzaba su andadura con la anterior Legislatura de la Diputación Foral y que había ganado un proyecto europeo mediante el que llegaban a él 1.800.000 €, queda suspendido en la actual Legislatura. No solamente se pierde el dinero, se pierde también prestigio.

Pero no todo es contratiempo. Al terminar de escribir este artículo hemos recibido la grata noticia de que Ekain, con otras cuevas de la cornisa cantábrica ha sido declarada Patrimonio de la humanidad por la UNESCO (2008). Esto es un honor, pero tiene también unas exigencias. La UNESCO misma tiene una lista roja donde van entrando elementos declarados por ella Patrimonio mundial y que no son bien gestionados. En casos ha llegado a despojar de tal nominación a un determinado monumento.

Sepamos pues cumplir la lección en el futuro.

## Bibliografía

ALTUNA, J.

1996a *Ekain und Altxerri bei San Sebastian. Zwei altsteinzeitliche Bilderhöhlen im spanischen Baskenland*. Thorbecke Verlag, Sigmaringen.

(Esta obra ha sido traducida en 1997 al francés por la editorial Seuil de París y al castellano por la de Haranburu-Altuna de San Sebastián.)

2000 *Artearen sustraiak Gipuzkoan*. Bertan 15, 1-107. Donostia.

ALTUNA, J. & APELLANIZ, J. M.

1978 Las figuras rupestres paleolíticas de la cueva de Ekain (Deba, Guipúzcoa). *Munibe* 30, 1-150.

ALTUNA, J. & MERINO, J. M.

1984 El yacimiento prehistórico de la cueva de Ekain (Deba, Guipúzcoa). *Sociedad de Estudios Vascos* B1, 1-351.

BARANDIARAN, J. M. & ALTUNA, J.

1969 La cueva de Ekain y sus figuras rupestres. *Munibe* 21, 331-386 + 28 láminas.

1977 Excavaciones en Ekain. Memorias de las campañas 1969-1975. *Munibe* 29, 3-58.

MARIEKURRENA, K.

2006 Cueva de Ekain (Deba, Gipuzkoa). Protección, Conservación, difusión y Réplica. *Munibe* 57. *Homenaje a Jesús Altuna*, 439-453.